

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DVP3111



---

EN User manual 3

---

EL Εγχειρίδιο χρήσης 18

---

HU Felhasználói kézikönyv 36

---

PL Instrukcja obsługi 52

---

SK Príručka užívateľa 69

---

TR Kullanım kılavuzu 85

---

CS Příručka pro uživatele 100

---

RO Manual de utilizare 116

---

**PHILIPS**

## ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

*Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.*

## MAGYARORSZÁG

### Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III. 10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

### Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

## SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránite pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

### Laser specification

- Type: Semiconductor laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Wave length: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Output Power: 7.0 mW (DVD), 10.0 mW (VCD/CD)
- Beam divergence: 60 degrees

### Specifikace laseru

- Typ: Polovodičový laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Vlnová délka: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Výstupní výkon: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergence paprsků: 60 stupňů

This product is in compliance with the EEE directive.

EEE yönergisine uygundur.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

# İçindekiler

|          |                                  |    |
|----------|----------------------------------|----|
| <b>1</b> | <b>Önemli</b>                    | 86 |
|          | Güvenlik ve önemli uyarı         | 86 |
|          | Tescilli marka uyarısı           | 86 |
| <b>2</b> | <b>DVD oynatıcınız</b>           | 87 |
|          | Önemli özellikler                | 87 |
|          | Ürün hakkında genel bilgiler     | 87 |
| <b>3</b> | <b>Bağlama</b>                   | 88 |
|          | Video kabloları bağlantısı       | 88 |
|          | Ses kabloları bağlantısı         | 89 |
|          | Sesi diğer cihazlara yönlendirme | 89 |
|          | Gücü bağlayın                    | 90 |
| <b>4</b> | <b>Başlarken</b>                 | 90 |
|          | Uzaktan kumandanın hazırlanması  | 90 |
|          | Doğru izleme kanalının bulunması | 90 |
|          | Menü ekran dilini seçme          | 90 |
| <b>5</b> | <b>Oynatma</b>                   | 90 |
|          | Disk oynatma                     | 90 |
|          | Video oynatma                    | 91 |
|          | Müzik çalma                      | 92 |
|          | Fotoğraf oynatma                 | 93 |
| <b>6</b> | <b>Ayarları yapma</b>            | 94 |
|          | Genel ayarlar                    | 94 |
|          | Ses ayarları                     | 94 |
|          | Video ayarları                   | 95 |
|          | Tercihler                        | 96 |
| <b>7</b> | <b>Ek bilgiler</b>               | 97 |
|          | Bakım                            | 97 |
|          | Veriler                          | 97 |
| <b>8</b> | <b>Sorun giderme</b>             | 98 |
| <b>9</b> | <b>Sözlük</b>                    | 99 |

# 1 Önemli

## Güvenlik ve önemli uyarı



### Uyarı

- Aşırı ısınma riski! Ürünü kesinlikle çevresi kapalı bir yere monte etmeyin. Havalandırma için ürünün çevresinde her zaman en az 10 cm boş alan bırakın. Perdelerin veya başka eşyaların ürünün havalandırma deliklerini kapatmasına engel olun.
- Ürünü, uzaktan kumandayı veya pilleri kesinlikle çıplak alev veya güneş ışığı gibi doğrudan ısı kaynaklarının yakınına koymayın.
- Bu ürünü sadece iç mekanlarda kullanın. Ürünü su, nem ve sıvı dolu nesnelere uzak tutun.
- Bu ürünü hiçbir zaman diğer elektrikli ekipmanların üzerine koymayın.
- Şimşekli fırtınalarda bu üründen uzak durun.
- Ana şebeke fişinin veya cihaz bağlantısının bağlantı kesme cihazı olarak kullanıldığı yerlerde, bağlantı kesme cihazı kullanıma hazır bir durumda kalmalıdır.
- Açık kaldığında görülebilen ve görülemeyen lazer yayılır. İşığa maruz bırakmayın.



Bu ürün, Avrupa Birliği radyo parazit gereksinimlerine uygundur.

Bu ürün şu yönergelerin ve ilkelerin gereklilikleriyle uyumludur: 2004/108/EC, 2006/95/EC

## Eski ürününüzün ve pillerin atılması



Ürününüz geri dönüştürülebilir ve yeniden kullanılabilir yüksek kaliteli malzeme ve bileşenler kullanılarak üretilmiştir.



Bir ürüne, çarpı işaretli tekerlekli çöp arabası işaretli etiket yapıştırılması, söz konusu ürünün 2002/96/EC sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir. Lütfen, elektrikli ve elektronik ürünlerin toplanması ile ilgili bulunduğunuz yerdeki sistem hakkında bilgi edinin.

Lütfen, yerel kurallara uygun hareket edin ve eskiyen ürünlerinizi, normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın.

Eskiyen ürününüzün atık işlemlerinin doğru biçimde gerçekleştirilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etki oluşturulmasını önlemeye yardımcı olur.



Ürününüzde 2006/66/EC sayılı Avrupa Direktifi kapsamında düzenlenen ve normal evsel atıklarla atılmaması gereken piller kullanılmaktadır. Atık işleminin düzgün biçimde gerçekleştirilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etki oluşturulmasını önlemeye yardımcı olduğundan, lütfen pillerin ayrıca toplanması hakkındaki yerel kurallar hakkında bilgi edinin.

## Copyright notice



**Be responsible  
Respect copyrights**

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

## Tescilli marka uyarısı



Dolby Laboratories lisansı ile üretilmiştir. Dolby ve çift D simgesi, Dolby Laboratories'in ticari markalarıdır.



'DVD Video', DVD Format/Logo Licensing Corporation'ın ticari markasıdır.



"DivX, DivX" Certified ve ilgili logolar, DivX, Inc.'in ticari markalarıdır ve lisansla kullanılırlar. Menüler, altyazılar ve ses parçaları ile DivX® video oynatır.



## 2 DVD oynatıcınız

Bu ürünü satın aldığınız için tebrikler, Philips'e hoş geldiniz! Philips tarafından verilen destekten tam olarak yararlanabilmek için [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) adresinden ürün kaydınızı yaptırın.

### Önemli özellikler

#### Ekranı Sığdırma

Filmleri her TV'de tam ekranda izleyin.

#### Bölge kodları


Aşağıdaki bölge kodlarına sahip diskleri oynatabilirsiniz.



| DVD bölge kodu  | Ülkeler |
|---|---------|
|   | Avrupa  |

### Ürün hakkında genel bilgiler

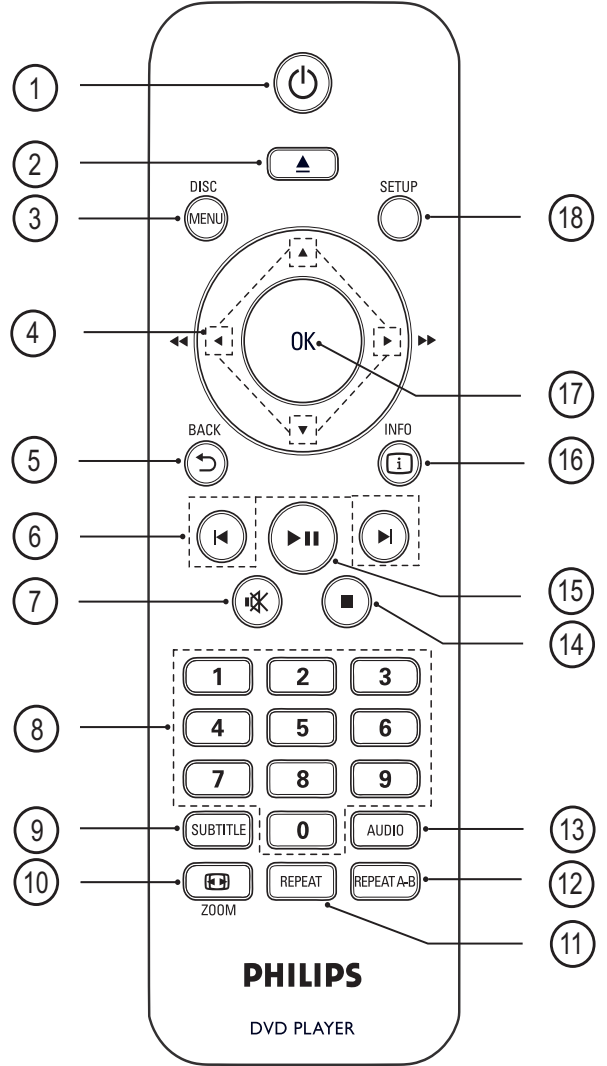
#### Ana ünite





- 1  Üniteyi açar veya bekleme moduna alır.
- 2 **Disk bölmesi**
- 3 **Göstergeler**
- 4 **IR sensörü**

- Uzaktan sensör.
- 5  Disk bölmesini açar veya kapatır.
- 6  Disk oynatımını başlatır, duraklatır ve devam ettirir.

### Uzaktan kumanda



- 1  **(Bekleme)**
  - DVD oynatıcıyı açar veya bekleme moduna alır.
- 2  **(Aç/Kapat)**
  - Disk bölmesini açar veya kapatır.
- 3 **DISC MENU**
  - Disk menüsüne erişim veya çıkış için kullanılır.
  - VCD ve SVCD için PBC modunda PBC (çalma kontrolü) özelliğini açar veya kapatır.

- ④ ▲▼◀▶ (Gezinme düğmeleri)
- Menüler arasında dolaşır.
  - Hızlı ileri (sağ) veya hızlı geri (sol) arama yapar. Arama hızını değiştirmek için arka arkaya basın.
  - İleri (yukarı) veya geri (aşağı) yavaş arama yapar. Arama hızını değiştirmek için arka arkaya basın.
- ⑤ ↩ BACK
- Önceki menüye döner.
  - DVD için, başlık menüsüne yönlendirir.
  - VCD sürüm 2.0 veya PBC fonksiyonu açık SVCD için, menüye döner.
- ⑥ ◀▶ (Önceki/Sonraki)
- Önceki veya sonraki başlığa, bölüme ya da parçaya atlar.
  - İleriye veya geriye doğru hızlı arama yapmak için basın ve basılı tutun.
- ⑦ 🚫 (Sessiz)
- Sesi kapatır veya eski durumuna getirir.
- ⑧ Sayısal düğmeler
- Oynatmak için bir öğe seçer.
- ⑨ SUBTITLE
- Video için altyazı dili seçer.
- ⑩ 📺 ZOOM
- Görüntü formatını TV ekranına sığdırır (1.3X ve 1.6X zoom faktörü kullanarak).
  - Görüntüyü yakınlaştırır veya uzaklaştırır.
- ⑪ REPEAT
- Çeşitli tekrarlar modları arasında geçiş yapar.
- ⑫ REPEAT A-B
- Tekrar oynatım için bir bölüm seçer veya tekrarlar modunu kapatır.
- ⑬ AUDIO
- Ses dili veya kanal seçer.
- ⑭ ■ (Durdur)
- Disk oynatımını durdurur.
- ⑮ ▶|| (Oynat/Duraklat)
- Disk oynatımını başlatır, duraklatır ve devam ettirir.
- ⑯ ⓘ INFO
- Diskler için geçerli durum veya disk bilgilerini görüntüler.
  - Slayt gösterileri için fotoğraf dosyalarını küçük resim olarak görüntüler.
- ⑰ OK
- Bir giriş veya seçimi onaylar.

## ⑱ SETUP

- Ayarlar menüsüne erişmenizi ve menüden çıkmanızı sağlar.

## 3 Bağlama

Bu ürünü kullanmak için aşağıdaki bağlantıları yapın.

### Temel bağlantılar:

- Video
- Ses

### İsteğe bağlı bağlantılar:

- Sesi diğer cihazlara yönlendirme:
  - Dijital amplifikatör/alıcı
  - Analog stereo sistemi



### Not

- Tanımlama ve nominal şebeke değerleri için ürünün arkasındaki veya altındaki tip plakasına bakın.
- Herhangi bir bağlantıyı kurmadan veya değiştirmeden önce tüm cihazların elektrik priziyle bağlantılarının kesilmiş olduğundan emin olun.



### İpucu

- Bu ürünü TV'nize bağlamak için gereksinimlerinize uygun olarak piyasada bulunabilen farklı türde konektörler kullanılabilir. Ürününüzü bağlamanızda size yardımcı olabilecek kapsamlı bilgiler içeren etkileşimli kılavuzu [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com) adresinde bulabilirsiniz.

## Video kabloları bağlantısı

Oynatılan disk izlemek için bu ürünü TV'ye bağlayın. TV'nin destekleyebileceği en iyi video bağlantısını seçin.

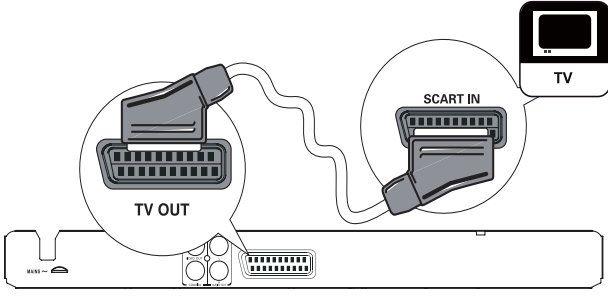
- **Seçenek 1:** Scart soketine bağlantı (standart TV için).
- **Seçenek 2:** Video (CVBS) soketine bağlantı (standart TV için).



### Not

- Bu ürünü, doğrudan bir TV'ye bağlamalısınız.

## Seçenek 1: Scart jakı bağlantısı



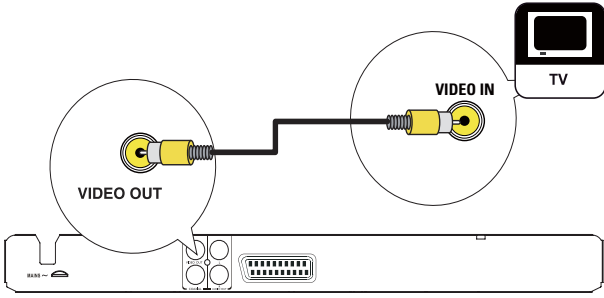
- 1 Bir scart kablosunu (birlikte verilmez):
  - bu üründeki **TV OUT** jakına bağlayın.
  - TV'deki scart giriş jakına bağlayın.



### İpucu

- Bu bağlantı türü, iyi bir görüntü kalitesini sağlar.

## Seçenek 2: Video (CVBS) jakına bağlantı



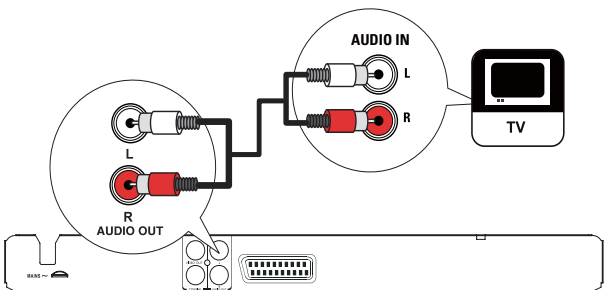
- 1 Kompozit video kablosunu (birlikte verilmez):
  - bu üründeki **VIDEO OUT** jakına bağlayın.
  - TV'deki video giriş jakına bağlayın.



### İpucu

- TV'deki video giriş soketi A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE veya BASEBAND olarak etiketlenmiş olabilir.
- Bu bağlantı türü, standart görüntü kalitesi sağlar.

## Ses kabloları bağlantısı



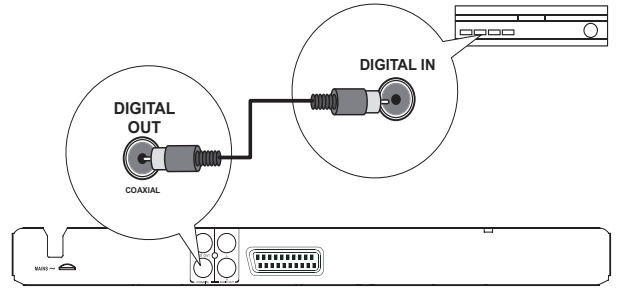
TV'den ses çıkışı almak için, bu ürünün sesini TV'ye bağlayın.

- 1 Ses kablolarını (birlikte verilmez):
  - bu üründeki **AUDIO OUT L/R** jaklarına bağlayın.
  - TV'deki ses giriş jaklarına bağlayın.

## Sesi diğer cihazlara yönlendirme

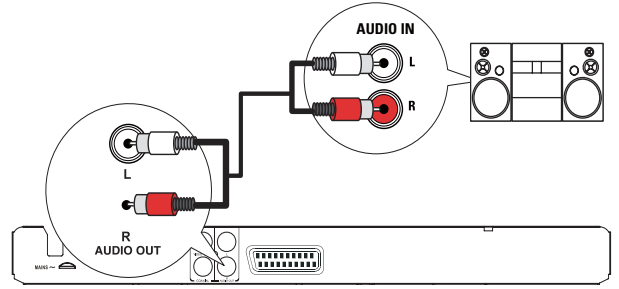
Sesi zenginleştirmek için, bu üründen gelen sesi diğer cihazlara yönlendirin.

## Dijital amplifikatör/alıcı bağlantısı



- 1 Bir koaksiyel kabloyu (birlikte verilmez):
  - bu üründeki **COAXIAL** jakına bağlayın.
  - cihazdaki COAXIAL/DIGITAL giriş jakına bağlayın.

## Analog stereo sistem bağlantısı



- 1 Ses kablolarını (birlikte verilmez):
  - bu üründeki **AUDIO OUT L/R** jaklarına bağlayın.
  - cihazdaki ses giriş jaklarına bağlayın.

## Gücü bağlayın



### Dikkat

- Ürüne hasar verme riski! Güç kaynağı geriliminin bu ünitenin arkasında belirtilen gerilimle aynı olduğundan emin olun.
- AC güç kablosunu bağlamadan önce diğer tüm bağlantıların yapıldığından emin olun.



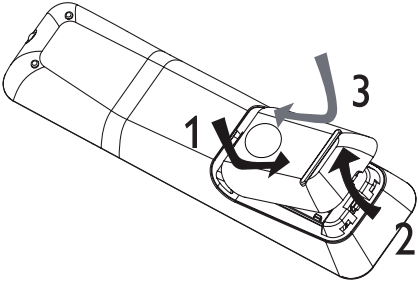
### Not

- Tip plakası, ürünün arka kısmında bulunur.

- 1 AC güç kablosunu prize bağlayın.  
↳ Oynatıcı kullanım için ayarlanmaya hazırdır.

## 4 Başlarken

### Uzaktan kumandanın hazırlanması



- 1 Pil bölmesini açın.
- 2 İki adet R03 veya AAA pili, gösterilen şekilde kutupları doğru olarak (+/-) takın.
- 3 Pil bölmesini kapatın.



### Dikkat

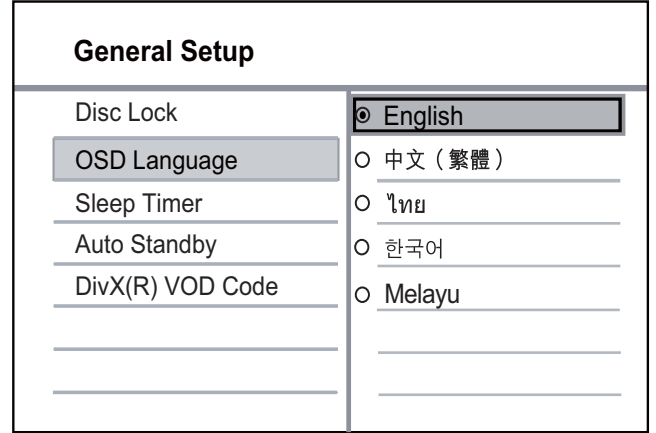
- Piller bittiyse veya uzaktan kumanda uzun bir süre kullanılmıyacaksa, pilleri çıkarın.
- Pilleri karıştırmayın (eski ve yeni veya karbon ve alkin vs.).
- Pillerde kimyevi maddeler bulunur, bu yüzden doğru biçimde atılmalıdır.

## Doğru izleme kanalının bulunması

- 1 Bu ürünü açmak için tuşuna basın.
- 2 TV'yi açın ve uygun video giriş kanalına geçin. (Uygun kanalın nasıl seçileceği ile ilgili olarak TV kullanım kılavuzuna bakın.)

## Menü ekran dilini seçme

- 1 **SETUP** tuşuna basın.  
↳ **[General Setup]** menüsü görüntülenir.
- 2 **[OSD language]** seçeneğini seçin, ardından tuşuna basın.



- Dil seçenekleri bölgelere göre farklı olabilir.
- 3 Dil seçmek için düğmesine ve ardından **OK** düğmesine basın.

## 5 Oynatma

### Disk oynatma



### Dikkat

- Disk bölmesine diskten başka bir şey koymayın.
- Disk bölmesinde bulunan disk optik merceğine dokunmayın.

- 1 Disk bölmesini açmak için düğmesine basın.
- 2 Diski, etiketi üste gelecek şekilde yerleştirin.
- 3 Disk bölmesini kapatmak ve disk oynatımını başlatmak için düğmesine basın.
  - Disk oynatımını izlemek amacıyla, TV'yi bu ürün için doğru izleme kanalında açın.
  - Disk oynatımını durdurmak için düğmesine basın.



## Not

- Desteklenen disk türlerini kontrol edin (bkz. "Teknik Özellikler" > "Oynatma ortamı" bölümü).
- Şifre giriş ekranı görüntülenirse, kilitlenen veya kısıtlanan diski oynatabilmek için önce şifreyi girin (bkz. "Ayarların yapılması" > "Tercihler" > [Parental Control]).
- Bir diski duraklatır veya durdurursanız, 5 dakika hiç bir tuşa basmadığınız takdirde ekran koruyucu devreye girer. Ekran koruyucuyu devre dışı bırakmak için **DISC MENU** tuşuna basın.
- Bir diski duraklattıktan veya durdurduktan sonra 15 dakika boyunca hiçbir tuşa basılmazsa, bu ürün otomatik olarak beklemeğe geçer.

## Video oynatma

### Not

- Bazı işlemler bazı disklerde çalışmayabilir. Ayrıntılar için diskle birlikte verilen bilgilere bakın.

## Video oynatma kontrolü

- 1 Başlık oynatın.
- 2 Oynatmayı kontrol etmek için uzaktan kumandayı kullanın.

| Düğme:   | İşlem  |
|----------|--|
| ▶        | Disk oynatımını başlatır, duraklatır ve devam ettirir.   |
| ■        | Disk oynatımını durdurur.  |
| ◀▶       | Önceki/sonraki başlığa veya bölüme atlar.  |
| ◀◀▶▶     | Hızlı geri veya hızlı ileri arama yapar. Arama hızını değiştirmek için arka arkaya basın.  |
| ▲, ▼     | Yavaş ileri veya yavaş geri arama yapar. Arama hızını değiştirmek için arka arkaya basın. VCD/SVCD'lerde yavaş geri arama yapılamaz. |
| AUDIO    | Diskteki konuşma dilini veya kanalı seçer.   |
| SUBTITLE | Diskteki uygun altyazı dilini seçer.   |
| REPEAT   | Tekrarlama modunu seçer veya kapatır. Tekrarlama seçenekleri disk tipine göre değişebilir.   |

## Düğme: İşlem

|        |   |
|--------|---|
| ⏏ ZOOM | Görüntü biçimini TV ekranına sığdırır. Görüntü TV ekranına sığacak boyuta gelene kadar arka arkaya basın.   |
| ⏏ ZOOM | Ekran en boy oranı ve farklı yakınlaştırma faktörleri arasında geçiş yapar. Yakınlaştırılmış görüntüyü kaydırmak için <b>Gezime tuşlarını</b> kullanın. |
| i INFO | Oynatma seçeneklerine erişir ve geçerli disk durumunu görüntüler.   |

## DVD menüsüne erişim

- 1 Disk kök menüsüne erişmek için **DISC MENU** tuşuna basın.
- 2 Bir oynatma seçeneği seçin ve **OK** düğmesine basın.
  - Bazı menülerde, seçiminizi girmek için **Sayı tuşlarına** basın.

## VCD menüsüne erişim

PBC (oynatım kontrolü) özelliği VCD/SVCD için kullanılabilir ve bir oynatma seçeneği seçmeniz için içerik menüsünü görüntüler. PBC, varsayılan fabrika ayarı olarak açıktır.

### Not

- PBC'nin nasıl açılıp kapatılacağıyla ilgili bilgiler için bkz. "Ayarların yapılması" > [Preferences] > [PBC].

- 1 Aşağıdaki yollardan biriyle içerik menüsünü görüntüleyin:
  - PBC açıksa, bir VCD/SVCD yerleştirin.
  - PBC açıkken oynatım sırasında, **↩ BACK** tuşuna basın.
- 2 Bir oynatım seçeneği seçmek için **Sayı tuşlarına** ve ardından oynatımı başlatmak için **OK** tuşuna basın.
  - PBC kapalıysa, menü ekranını atlar ve ilk parçadan oynatmaya başlar.

## Disk içeriğinde önizleme

- 1 Oynatma sırasında **i INFO** tuşuna basın. **↩** Disk durum menüsü görüntülenir.
- 2 [Preview] seçeneğini belirleyin, ardından **▶** tuşuna basın
- 3 Bir önizleme seçeneği seçin ve **OK** tuşuna basın.

- ↳ Küçük resimlerden oluşan özizleme ekranı görüntülenir.
- Sonraki/önceki özizleme ekranına gitmek için **[Prev]** veya **[Next]** seçimini yapın ve ardından **OK** tuşuna basın.
- Oynatmayı başlatmak için, seçilen küçük resim üzerindeyken **OK** tuşuna basın.

### Belirli bir zamana atlayarak oynatma

- 1 Oynatma sırasında **[i] INFO** tuşuna basın.
  - ↳ Disk durum menüsü görüntülenir.
- 2 Geçen oynatma süresi için bir seçenek seçin, ardından **▶** tuşuna basın.
  - **[TT Time]** (başlık süresi)
  - **[Ch Time]** (bölüm süresi)
  - **[Disc Time]** (disk süresi)
  - **[Track Time]** (parça süresi)
- 3 Atlamak istediğiniz zamanı girmek için **Sayı tuşlarına** ve ardından **OK** tuşuna basın.

### Oynatma süresinin görüntülenmesi

- 1 Oynatma sırasında **[i] INFO** tuşuna basın.
  - ↳ Disk durum menüsü görüntülenir.
- 2 **[Time Disp.]** seçeneğini belirleyin, ardından **▶** tuşuna basın.
  - ↳ Görüntüleme seçenekleri disk tipine göre değişir.
- 3 Bir seçim yapın ve **OK** tuşuna basın.

### DVD oynatımının farklı kamera açılarından görüntülenmesi

- 1 Oynatma sırasında **[i] INFO** tuşuna basın.
  - ↳ Disk durum menüsü görüntülenir.
- 2 **[Angle]** seçeneğini seçin, ardından **▶** tuşuna basın.
- 3 Açığı değiştirmek için **Sayı tuşlarına** basın.
  - ↳ Oynatım, seçilen açığa göre değişir.

#### Not

- Sadece çok açılı sahneler içeren disklerde geçerlidir.

### Belirli bir bölümü tekrar oynatma

- 1 Oynatım sırasında, başlangıç noktasında **REPEAT A-B** tuşuna basın.
- 2 Bitiş noktasını ayarlamak için **REPEAT A-B** tuşuna yeniden basın.
  - ↳ Tekrarlı oynatma başlar.

- 3 Tekrarlı oynatmayı iptal etmek için **REPEAT A-B** düğmesine tekrar basın.

#### Not

- Tekrar oynatım için bölüm işaretleme, sadece aynı parça/başlık içinde mümkündür.

### DivX® video oynatma

DivX video, yüksek oranda sıkıştırmaya rağmen yüksek kaliteyi koruyan dijital bir ortam formatıdır. Bu DivX onaylı üründe DivX video oynatabilirsiniz.

- 1 DivX video içeren bir disk takın.
  - ↳ Bir içerik menüsü görüntülenir.
- 2 Oynatılacak başlığı seçin ve **OK** düğmesine basın.
  - Altyazı/ses dilini seçebilirsiniz.

#### Not

- Yalnızca bu oynatıcının DivX kayıt koduyla kiralanmış veya satın alınmış DivX videoları oynatabilirsiniz (bkz. 'Ayarların Yapılması' - **[General Setup]** > **[DivX® VOD Code]** bölümü).

### Müzik çalma

#### Parça kontrol etme

- 1 Bir parça oynatın.
- 2 Oynatmayı kontrol etmek için uzaktan kumandayı kullanın.

| Düğme:   | İşlem   |
|--|---|
| <b>▶  </b>   | Disk oynatımını başlatır, duraklatır ve devam ettirir.                                    |
| <b>■</b>   | Disk oynatımını durdurur.   |
| <b>◀▶</b>  | Önceki/sonraki parçaya atlar.   |
| <b>1 2 3</b><br><b>4 5 6</b><br><b>7 8 9</b><br><b>0</b> | Oynatmak için bir öge seçer.  |
| <b>◀◀▶▶</b>  | Hızlı geri veya hızlı ileri arama yapar. Arama hızını değiştirmek için arka arkaya basın. |

| Düğme: | İşlem   |
|--------|---|
| REPEAT | Tekrarlama modunu seçer veya kapatır.<br>Tekrarlama seçenekleri disk tipine göre değişebilir. |

## Hızlı atlayarak oynatma

- 1 Oynatma sırasında, bir seçenek seçmek için arka arkaya **INFO** düğmesine basın.

| Görüntü        | İşlem   |
|----------------|---|
| [Disc Go To]   | Oynatmayı disk içinde seçilen zamana atlatır.   |
| [Track Go To]  | Oynatmayı parça içinde seçilen zamana atlatır.  |
| [Select Track] | Oynatmayı belirli bir parça numarasına atlatır. |

- 2 Atlamak istediğiniz zamanı/sayıyı girmek için **sayı tuşlarına** basın.

## MP3/WMA müzik çalma

MP3/WMA, yüksek oranda sıkıştırılmış ses dosyası türüdür (.mp3 veya .wma uzantılı dosyalar).

- 1 MP3/WMA müzik içeren bir disk takın.  
↳ Bir içerik menüsü görüntülenir.
- 2 Oynatma otomatik olarak başlamazsa, oynatmak için bir parça seçin.
  - Başka bir parça/klasör seçmek için ▲ ▼ düğmesine, ardından **OK** düğmesine basın.

### Not

- Çoklu oturumlarda kaydedilmiş diskler için sadece ilk oturum oynatılır.
- Dijital Haklar Yönetimi (DRM) ile korunan WMA dosyaları bu üründe oynatılamaz.
- Bu ürün MP3PRO ses formatını desteklemez.
- MP3 parça adında (ID3) veya albüm adında özel karakterler bulunuyorsa, bunlar karakterlerin desteklememesi nedeniyle ekranda doğru görüntülenemeyebilir.
- Bu üründe desteklenen sınırı aşan klasörler/dosyalar görüntülenemez veya oynatılamaz.

## Fotoğraf oynatma

### Slayt gösterisi olarak fotoğraf oynatma

JPEG fotoğrafları (.jpeg veya .jpg uzantılı dosyalar) oynatabilirsiniz.

- 1 JPEG fotoğraflar içeren bir disk takın.  
↳ Slayt gösterisi başlar (Kodak disk için) veya içerik menüsü (JPEG disk için) görüntülenir.
- 2 Bir fotoğraf klasörü seçin ve slayt gösterisini başlatmak için **OK** tuşuna basın.
  - Fotoğrafların önizlemesini küçük resimler halinde yapmak için **INFO** tuşuna basın.
  - Bir fotoğraf seçmek için **Gezinti tuşlarına** basın.
  - Seçilen fotoğrafı büyütme ve slayt gösterisini başlatmak için **OK** tuşuna basın.
  - Menüye dönmek için **BACK** tuşuna basın.

### Not

- Bir diskte çok sayıda parça/fotoğraf varsa, disk içeriğinin TV'de görüntülenmesi daha uzun sürebilir.
- JPEG fotoğraf, 'exif' tipi dosya olarak kaydedilmemişse, küçük resimler ekranda görüntülenemez. Bu küçük resimler yerine 'mavi dağ' küçük resmi görüntülenir.
- Oynatıcı yalnızca, hemen hemen tüm dijital fotoğraf makineleri tarafından kullanılan JPEG-EXIF formatına uygun görüntüleri görüntüleyebilir. Motion JPEG veya JPEG'den farklı formatlardaki fotoğrafları veya fotoğraflarla ilgili ses kliplerini görüntüleyemez.
- Bu oynatıcıda desteklenen sınırı aşan klasörler/dosyalar gösterilemez veya oynatılamaz.

## Fotoğraf oynatımı kontrolü

- 1 Fotoğraf slayt gösterisi oynatın.
- 2 Oynatmayı kontrol etmek için uzaktan kumandayı kullanın.

| Düğme:      | İşlem  |
|-------------|--|
| ◀/▶         | Fotoğrafları saat yönünde/saat ters yönünde döndürür.  |
| ▲/▼         | Fotoğrafları yatay/dikey olarak döndürür.  |
| <b>ZOOM</b> | Fotoğrafları yakınlaştırır veya uzaklaştırır.<br>Yakınlaştırma modunda oynatma duraklatılır. |
| ■           | Oynatımı durdurur.   |

## Müzikli slayt gösterisi oynatma

Müzikli slayt gösterisi oluşturarak MP3/WMA müzik dosyalarını ve JPEG fotoğraf dosyalarını aynı anda oynatın.



## Not

- Müzikli slayt gösterisi oluşturmak için, MP3/WMA ve JPEG dosyalarının aynı diskte saklanması gerekmektedir.

- MP3/ WMA müzik çalın.
- Ana menüye dönmek için **↩ BACK** tuşuna basın.
- Slayt gösterisini başlatmak için, fotoğraf klasörüne/albumüne gidin ve **OK** tuşuna basın.
  - ↪ Slayt gösterisi başlar ve fotoğraf klasörünün veya albümün sonuna kadar devam eder.
  - ↪ Ses, diskin sonuna kadar çalmaya devam eder.
    - Slayt gösterisi oynatımını durdurmak için **■** düğmesine basın.
    - Müzik oynatımını durdurmak için **■** düğmesine tekrar basın.

## 6 Ayarları yapma



## Not

- Ayar seçeneğinin soluk görünmesi, bu ayarın geçerli durumda değiştirilemeyeceği anlamına gelir.

### Genel ayarlar

| General Setup |                  |
|---------------|------------------|
|               | Disc Lock        |
|               | OSD Language     |
|               | Sleep Timer      |
|               | Auto Standby     |
|               | DivX(R) VOD Code |

- SETUP** tuşuna basın.
  - ↪ **[General Setup]** menüsü görüntülenir.
- ▶** tuşuna basın.
- Bir seçim yapın ve **OK** tuşuna basın.
- Bir ayar seçin ve **OK** tuşuna basın.
  - Önceki menüye dönmek için **◀** tuşuna basın.
  - Menüden çıkmak için **SETUP** tuşuna basın.

### [Disc Lock]

Disk bölmesinde bulunan diskler için oynatma kısıtlaması ayarlayın (maksimum 20 disk kilitlenebilir).

- [Lock]** – Geçerli diske erişimi kısıtlar. Kilitledikten sonra bu diski oynatmak veya kilidini açmak istediğinizde, şifreyi girmeniz gerekir.
- [Unlock]** – Tüm diskleri oynatır.



### İpucu

- Şifreyi **[Preferences]** > **[Password]** seçeneğine giderek ayarlayabilir ve değiştirebilirsiniz.

### [OSD language]

Ekran menü dilini seçin.

### [Sleep Timer]

Belirli bir süre sonunda otomatik olarak bekleme moduna geçer.

- [Off]** – Uyku modunu devre dışı bırakır.
- [15 mins], [30 mins], [45 mins], [60 mins]** -Bekleme moduna geçmesi için bu ürünün gerisayım süresini seçer.

### [Auto standby]

Otomatik bekleme açar veya kapatır.

- [On]** - 15 dakika boyunca herhangi bir işlem yapılmadığında bekleme moduna geçer (örneğin, duraklatma veya durdurma modunda).
- [Off]** - Otomatik bekleme modunu devre dışı bırakır.

### [DivX(R) VOD Code]

DivX® kayıt kodunu görüntüler.



### İpucu

- www.divx.com/vod adresinden video kiralayın veya satın alırken bu oynatıcının DivX kayıt kodunu kullanın. DivX® VOD (Video On Demand) servisi ile kiralanan veya satın alınan DivX videolar, sadece kayıtlı oldukları cihazda oynatılabilir.

### Ses ayarları

| Video Steup |               |
|-------------|---------------|
|             | Analog Output |
|             | Digital Audio |
|             | Volume        |
|             | Sound Mode    |
|             | Night Mode    |

- 1 **SETUP** tuşuna basın.  
↳ **[General Setup]** menüsü görüntülenir.
- 2 **[Audio Setup]** ögesini seçmek için ▼ düğmesine basın ve ardından ► düğmesine basın.
- 3 Bir seçim yapın ve **OK** tuşuna basın.
- 4 Bir ayar seçin ve **OK** tuşuna basın.
  - Önceki menüye dönmek için ◀ tuşuna basın.
  - Menüden çıkmak için **SETUP** tuşuna basın.

#### [Analogue Output]

Analog ses jakı üzerinden bağlanan ses cihazına göre analog ses ayarını seçer.

- **[Stereo]** - Stereo çıkışı için.
- **[LT/RT]** - İki hoparlörden surround ses çıkışı için.

#### [Digital Audio]

Dijital jak (koaksiyal/dijital) üzerinden bağlanan dijital amplifikatöre/alıcıya göre ayarı seçer.

- **[Digital Output]** - Dijital çıkış tipi seçer.
  - **[Off]** - Dijital çıkışı devre dışı bırakır.
  - **[All]** - Çok kanallı ses formatlarını destekler.
  - **[PCM Only]** - İki kanallı ses formatına düşük ayarlama yapar.
- **[LPCM Output]** - LPCM (Doğrusal Darbe Kodu Modülasyonu) çıkış örnekleme hızını seçer.
  - **[48kHz]** - 48 kHz örnekleme hızında kaydedilmiş diskler için.
  - **[96kHz]** - 96 kHz örnekleme hızında kaydedilmiş diskler için.

#### Not

- **[LPCM Output]** ayarı sadece, **[Digital Output][PCM Only]** olarak ayarlanmışsa kullanılabilir.
- Örnekleme hızı ne kadar yüksekse, kalite de o kadar yüksektir.

#### [Volume]

Bir disk oynatırken varsayılan ses düzeyini ayarlar.

1. **OK** tuşuna basın.
2. Ses düzeyini ayarlamak için ◀▶ tuşuna basın.
3. Ayarı onaylamak ve çıkmak için **OK** düğmesine basın.

#### [Sound Mode]

Ses çıkışını zenginleştirmek için önceden ayarlı bir ses efekti seçer.

- **[3D]** – Sol ve sağ ses kanallarından çıkan bir sanal surround ses efekti seçer.
- **[Movie Mode]** - Filmler için bir ses efekti seçer.
- **[Music Mode]** - Müzik için bir ses efekti seçer.

#### [Night Mode]





DVD filmleri düşük ses seviyesinde, çevrenizdeki kişileri rahatsız etmeden izleyebilmemiz için yüksek düzeylerini daha yumuşak, düşük ses düzeylerini daha yüksek hale getirir.

- **[On]** – Gece sessiz izlemek için.
- **[Off]** - Surround sesin tam dinamik aralığının keyfini çıkarın.

#### Not

- Sadece Dolby Digital kodlu DVD'ler için geçerlidir.

## Video ayarları

| Video Steup   |  |
|---|--|
| <br><br><br> | TV System<br>TV Display<br>Picture Setting |
|   |  |
|   |  |

- 1 **SETUP** tuşuna basın.  
↳ **[General Setup]** menüsü görüntülenir.
- 2 **[Video Setup]** ögesini seçmek için ▼ düğmesine basın ve ardından ► düğmesine basın.
- 3 Bir seçim yapın ve **OK** tuşuna basın.
- 4 Bir ayar seçin ve **OK** tuşuna basın.
  - Önceki menüye dönmek için ◀ tuşuna basın.
  - Menüden çıkmak için **SETUP** tuşuna basın.

#### [TV System]

Bu ayarı, video düzgün görüntülenmezse değiştirin. Bu ayar, varsayılan olarak ülkenizdeki en yaygın ayarlara uyar.

- **[PAL]** - PAL sistemli TV için.
- **[Multi]** - Hem PAL hem de NTSC sistemleriyle uyumlu TV için.
- **[NTSC]** - NTSC sistemli TV için.

#### [TV Display]

Bir ekran formatı seçer:



4:3 Pan Scan (PS)

4:3 Letter Box (LB)

16:9 (Wide Screen)

- **[4:3 Pan Scan]** - 4:3 ekran TV için: her iki yanından kırılmış tam yükseklikte ekran.
- **[4:3 Letter Box]** - 4:3 ekran TV için: üstte ve altta siyah boşluklar bulunan geniş ekran.
- **[16:9]** - Geniş ekran TV için: görüntü oranı 16:9.

#### [Picture Setting]

Önceden tanımlı bir fotoğraf renk ayarı grubu seçin veya kişisel ayarınızı özelleştirin.

- **[Standard]** - Orijinal renk ayarı.
- **[Bright]** - Canlı renk ayarı.
- **[Soft]** - Sıcak renk ayarı.
- **[Personal]** - Renk ayarını özelleştirir. Parlaklık, kontrast, ton ve renk doygunluğu seviyesini ayarlayın ve ardından **OK** düğmesine basın.

## Tercihler

### Not

- **[Preferences]** seçeneğine erişebilmek için önce diski durdurun.

| Preferences |                  |
|-------------|------------------|
|             | Audio            |
|             | Subtitle         |
|             | Disc Menu        |
|             | Parental Control |
|             | PBC              |
|             | Mp3 / Jpeg Nav   |
|             | Password         |
|             | DivX Subtitle    |

- 1 **SETUP** tuşuna basın.  
↳ **[General Setup]** menüsü görüntülenir.
- 2 **[Preferences]** ögesini seçmek için ▼ düğmesine basın ve ardından ► düğmesine basın.
- 3 Bir seçim yapın ve **OK** tuşuna basın.
- 4 Bir ayar seçin ve **OK** tuşuna basın.
  - Önceki menüye dönmek için ◀ tuşuna basın.
  - Menüden çıkmak için **SETUP** tuşuna basın.

#### [Audio]

Disk oynatma için ses dili seçer.

#### [Subtitle]

Disk oynatma için altyazı dili seçer.

#### [Disc Menu]

Disk menüsü dili seçer.

### Not

- Ayarladığınız dil diskte yoksa, disk kendi varsayılan dilini kullanır.
- Bazı DVD'lerde altyazı/konuşma dili sadece disk menüsü kullanılarak değiştirilebilir.
- Menüde listelenmeyen dilleri seçmek için **[Others]** seçeneğini seçin. Ardından bu kullanım kılavuzunun arkasındaki Dil Kodu listesini kontrol edin ve ilgili dil kodunu girin.

#### [Parental control]

Çocuklar için uygun olmayan disklere erişimi kısıtlar. Bu tür diskler derecelendirme ile kaydedilmelidir.

1. **OK** tuşuna basın.
2. Bir derecelendirme seviyesi seçin ve **OK** düğmesine basın.
3. Şifreyi girmek için **sayısal düğmelere** basın.

### Not

- **[Parental control]** seçeneğinde ayarlanan seviyenin üzerinde derecelendirilmiş DVD'lerin oynatımı için şifre gerekir.
- Derecelendirmeler ülkeye bağlıdır. Tüm disklerin oynatılmasına izin vermek için '8' seçeneğini seçin.
- Bazı diskler, üzerlerinde dereceler belirtiliyor olsa bile derecelendirme ile kaydedilmemiş olabilir. Bu fonksiyon, bu tür diskler için etkili değildir.

#### [PBC]

PBC (oynatım kontrolü) özelliğine sahip VCD/SVCD'lerin içerik menüsünü açın veya kapatın.

- **[On]** - Oynatma için bir disk yüklediğinizde dizin menüsünü görüntüler.
- **[Off]** - Menüye atlar ve ilk başlıktan oynatmaya başlar.

#### [MP3/JPEG Nav]

Klasörleri göstermek veya tüm dosyaları göstermek için seçin.

- **[View Files]** - Tüm dosyaları görüntüler.
- **[View Folders]** - MP3/WMA dosyalarının klasörlerini görüntüler.

#### [Password]

Kilitli disklerin ve gösterimi kısıtlanmış DVD'lerin şifresini ayarlar ve değiştirir.

1. '136900' veya son ayarlanan şifreyi **[Old Password]** alanına girmek için **Sayısal tuşlara** basın.
2. Yeni şifreyi **[New Password]** alanına girin.
3. Yeni şifreyi **[Confirm PWD]** alanına tekrar girin.
4. Menüden çıkmak için **OK** tuşuna basın.

### Not

- Şifreyi unutursanız, yeni bir şifre oluşturmadan önce '136900' girin.

### [DivX Subtitle]

DivX altyazısını destekleyen bir karakter seti seçer.

- **[Standard]** – İngilizce, İrlandaca, Danca, Estonyaca, Fince, Fransızca, Almanca, İtalyanca, Portekizce, Lüksemburgca, Norveççe (Bokmål ve Nynorsk), İspanyolca, İsveççe, Türkçe
- **[Central Europe]** – Lehçe, Çekçe, Slovakça, Arnavutça, Macarca, Slovence, Hırvatça, Sırpça (Latin alfabesi), Rumence
- **[Cyrillic]** – Belarusça, Ukraynaca, Makedonca, Rusça, Sırpça
- **[ Yunanca ]** – Yunanca

### Not

- Altyazı dosyası ile film dosyasının adlarının tamamen aynı olduğundan emin olun. Örneğin, film dosyasının adı 'Movie.avi' ise, altyazı dosyasının adını 'Movie.sub' veya 'Movie.srt' yapmalısınız.

### [Version Info]

Bu ürünün yazılım sürümünü gösterir.

### İpucu

- Bu bilgi, Philips web sitesinde indirebileceğiniz ve bu ürüne kurabileceğiniz daha yeni bir yazılım sürümü olup olmadığını öğrenmek istediğinizde gereklidir.

### [Default]

### [Disc Lock], [Parental control] ve [Password]

hariç, bu ürünün tüm ayarlarını varsayılan fabrika ayarlarına sıfırlar.

## 7 Ek bilgiler

### Bakım

### Dikkat

- Benzin, tiner gibi solventler, ticari temizlik maddeleri veya diskler için kullanılan antistatik spreyler kullanmayın.

### Disklerin temizlenmesi

Diski temizlemek için mikro fiber temizlik bezi kullanın ve diski ortadan kenarlara doğru çizgisel bir hareketle silin.

### Veriler

### Not

- Teknik özellikler ve tasarım üzerinde önceden haber vermeden değişiklik yapılabilir

### Birlikte verilen aksesuarlar

- Uzaktan kumanda ve piller
- Kullanıcı Kılavuzu

### Ortamı gösterme/çalma

- DVD-Video, Video CD/SVCD, Ses CD'si, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DivX-CD, Fotoğraf CD'si, MP3-CD, WMA-CD

### TV standardı

- Satır sayısı:
  - 625 (PAL/50Hz); 525 (NTSC/60Hz)
  - Oynatma: Çoklu standart (PAL/NTSC)

### Video performansı

- Video DAC: 12 bit, 108 MHz
- Video çıkışı: 1 Vpp ~ 75 ohm

### Video formatı

- Dijital sıkıştırma:
  - DVD/SVCD/VCD/DivX
- Yatay çözünürlük:
  - DVD: 720 piksel (50 Hz); 720 piksel (60 Hz)
  - VCD: 352 piksel (50 Hz); 352 piksel (60 Hz)
- Dikey çözünürlük:
  - DVD: 576 piksel (50 Hz); 480 piksel (60 Hz)
  - VCD: 288 satır (50 Hz); 240 satır (60 Hz)

### Ses performansı

- DA dönüştürücü: 24 bit, 192 kHz
- Frekans tepkisi:
  - DVD: 4 Hz - 22 kHz (48 kHz); 4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
  - SVCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz); 4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
  - CD/VCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
- Sinyal-Gürültü (1kHz): > 90 dB (A ağırlıklı)
- Dinamik aralık (1 kHz): > 80 dB (A ağırlıklı)
- Yan ses (1 kHz): > 90 dB
- Bozulma/gürültü (1 kHz): > 65 dB
- MP3: MPEG L3



### Ses formatı

- Dijital:
  - MPEG/AC-3: Sıkıştırılmış dijital (16, 20, 24 bit, fs 44,1, 48, 96 kHz)
  - MP3: 96, 112, 128, 256 kbps ve değişken bit hızı, fs 32, 44,1, 48 kHz
- Analog stereo ses
- Dolby Digital çok kanallı ses ile uyumlu Dolby surround düşük uyarılama

### Bağlantılar

- Scart çıkışı: Euro konektör
- Video çıkışı: Cinch (sarı)
- Ses Çıkışı (Sol+Sağ): Cinch (beyaz/kırmızı)
- Dijital çıkışı:
  - 1 koaksiyel: CDDA/LPCM için IEC60958; MPEG 1/2, Dolby Dijital için IEC61937

### Ana ünite

- Boyutlar (g x y x d): 360 x 38 x 235 mm
- Net Ağırlık: yaklaşık 1,3 kg

### Güç

- Güç kaynağı seviyesi: 230V; 50Hz
- Güç tüketimi: <10 W
- Bekleme modunda güç tüketimi: <1 W

### Lazer özellikleri

- Tip: Yarı iletken lazer InGaAIP (DVD), AlGaAs (CD)
- Dalga boyu: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Çıkış Gücü: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Işın yayılımı: 60 derece

## 8 Sorun giderme

### Uyarı

- Elektrik çarpması riski. Bu ürünün muhafazasını kesinlikle çıkarmayın.

Garantinin geçerliliğini korumak için ürünü kendi olanaklarınızla onarmaya çalışmayın. Bu ürünü kullanırken sorunla karşılaşırsanız, servis talep etmeden önce aşağıdaki noktaları kontrol edin. Sorun çözülemezse, [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) adresinden ürününüzü kaydedin ve destek alın. Philips ile iletişim kurduğunuzda, ürününüzün seri ve model numaraları istenecektir. Model numarası ve seri numarası ürününüzün arkasındadır. Numaraları buraya yazın:  
Model No. \_\_\_\_\_  
Seri No. \_\_\_\_\_

## Ana ünite

### Ünitedeki tuşlar çalışmıyor.

- Ürünün elektrik bağlantısını birkaç dakika için kesin, ardından fişi tekrar prize takın.

### Uzaktan kumandaya yanıt vermiyor.

- Bu ürünü elektrik prizine bağlayın.
- Uzaktan kumandayı doğrudan bu ürünün ön panelindeki IR sensörüne yöneltin.
- Pilleri doğru şekilde takın.
- Uzaktan kumandaya yeni pil takın.

## Resim

### Görüntü yok.

- TV'deki doğru girişi nasıl seçeceğinizi öğrenmek için TV'nizin kullanım kılavuzuna başvurun. Philips ekranını görene kadar TV kanalını değiştirin.
- Aşamalı tarama ayarını açtıysanız veya TV sistem ayarını değiştirdiyseniz varsayılan moda geri dönün: 1) Disk bölmesini açmak için ▲ tuşuna basın. 2) **Sayı tuşu '1'** tuşuna (aşamalı tarama için) veya **Sayı tuşu '3'** tuşuna (TV sistemi için) basın.

## Ses

### Televizyondan ses çıkışı yok.

- Ses kablolarının TV'nin ses girişine bağlandığından emin olun.
- Televizyonun ses girişini ilgili video girişine atayın. Daha ayrıntılı bilgi için TV kullanım kılavuzuna bakın.

### Ses cihazının (stereo sistemi/amplifikatör/alıcı) hoparlörlerinden ses çıkışı yok.

- Ses kablolarının ses cihazının ses girişine bağlandığından emin olun.
- Ses cihazını doğru ses giriş kaynağını seçerek açın.

### DivX video oynatımı sırasında ses yok

- Ses kodeci bu ürün tarafından desteklenmiyor olabilir.

## Oynatma

### DivX video dosyaları oynatılmıyor.

- DivX video dosyasının tam olduğundan emin olun.
- Dosya adı uzantısının doğru olduğundan emin olun.



**Ekranın en-boy oranı, TV ekran ayarı ile hizalı değil.**

- En-boy oranı, disk üzerinde sabittir.

**DivX altyazıları düzgün görüntülenmiyor.**

- Altyazı dosyası adının, film dosyası adıyla aynı olduğundan emin olun.
- Doğru karakter setini seçin.
  - **SETUP** tuşuna basın.
  - Menüde [**Preferences**] > [**DivX Subtitle**] seçimini yapın.
  - Altyazıyı destekleyen bir karakter seti seçin.

## 9 Sözlük

### D

**DivX Video-On-Demand (İstek Üzerine Video)**

Bu DivX Certified ® cihazın DivX Video-on-demand (VOD) (İstek üzerine video) içeriği oynatabilmesi için kaydedilmesi gerekir. Kayıt kodu üretmek için, cihaz ayar menüsündeki DivX VOD bölümüne gidin. Kayıt işlemini tamamlamak ve DivX video hakkında daha fazla bilgi almak için bu kodla [vod.divx.com](http://vod.divx.com) adresine gidin.

### G

**Görüntü oranı**

Görüntü oranı, TV ekranının en değerinin boy değerine oranını ifade eder. Standart TV'de 4:3 olan bu oran, yüksek çözünürlüklü veya geniş TV'lerde ise 16:9'dur. Letter box yöntemi, standart bir 4:3 ekranda daha geniş bir görüntü açısı elde etmenize olanak tanır.

### J

**JPEG**

Çok bilinen bir dijital hareketsiz resim biçimidir. Joint Photographic Expert Group (Birleşik Fotoğrafçılık Uzmanları Grubu) tarafından önerilen ve yüksek sıkıştırma oranına karşın görüntü kalitesinde çok küçük azalma olmasını sağlayan bir hareketsiz resim veri sıkıştırma sistemidir. Dosyalar, '.jpg' veya '.jpeg' dosya uzantısıyla tanınır.

### M

**MP3**

Ses verisi sıkıştırma sistemi olan bir dosya formatıdır. MP3, Motion Picture Experts Group (Sinema Görüntüsü Uzmanları Grubu) 1 (veya MPEG-1) Audio Layer (Ses Katmanı) 3'ün kısaltmasıdır. MP3 formatı kullanıldığında; bir CD-R veya CD-RW diski, normal bir CD'ye göre 10 kat daha fazla veri depolayabilir.

### P

**PBC**

Oynatma Kontrolü. Diske kaydedilmiş ekran üstü menüleri olan bir Video CD/Super VCD'de gezinmenize olanak tanıyan sistemdir. Etkileşimli oynatma ve arama özelliklerinin keyfine varabilirsiniz.

### W

**WMA**

Windows Media™ Audio. Microsoft Corporation tarafından geliştirilen bir ses sıkıştırma teknolojisini belirtir. WMA verileri Windows Media Player sürüm 9 veya Windows XP için Windows Media Player ile kodlanabilir. Dosyalar, '.wma' uzantısıyla tanınır.

## Language Code

|                             |      |                             |      |                       |      |
|-----------------------------|------|-----------------------------|------|-----------------------|------|
| Abkhazian                   | 6566 | Inupiaq                     | 7375 | Push-to               | 8083 |
| Afar                        | 6565 | Irish                       | 7165 | Russian               | 8285 |
| Afrikaans                   | 6570 | Íslenska                    | 7383 | Quechua               | 8185 |
| Amharic                     | 6577 | Italiano                    | 7384 | Raeto-Romance         | 8277 |
| Arabic                      | 6582 | Ivrit                       | 7269 | Romanian              | 8279 |
| Armenian                    | 7289 | Japanese                    | 7465 | Rundi                 | 8278 |
| Assamese                    | 6583 | Javanese                    | 7486 | Samoan                | 8377 |
| Avestan                     | 6569 | Kalaallisut                 | 7576 | Sango                 | 8371 |
| Aymara                      | 6589 | Kannada                     | 7578 | Sanskrit              | 8365 |
| Azerhajian                  | 6590 | Kashmiri                    | 7583 | Sardinian             | 8367 |
| Bahasa Melayu               | 7783 | Kazakh                      | 7575 | Serbian               | 8382 |
| Bashkir                     | 6665 | Kernewek                    | 7587 | Shona                 | 8378 |
| Belarusian                  | 6669 | Khmer                       | 7577 | Shqip                 | 8381 |
| Bengali                     | 6678 | Kinyarwanda                 | 8287 | Sindhi                | 8368 |
| Bihari                      | 6672 | Kirghiz                     | 7589 | Sinhalese             | 8373 |
| Bislama                     | 6673 | Komi                        | 7586 | Slovensky             | 8373 |
| Bokmål, Norwegian           | 7866 | Korean                      | 7579 | Slovenian             | 8376 |
| Bosanski                    | 6683 | Kuanyama; Kwanyama          | 7574 | Somali                | 8379 |
| Brezhoneg                   | 6682 | Kurdish                     | 7585 | Sotho; Southern       | 8384 |
| Bulgarian                   | 6671 | Lao                         | 7679 | South Ndebele         | 7882 |
| Burmese                     | 7789 | Latina                      | 7665 | Sundanese             | 8385 |
| Castellano, Español         | 6983 | Latvian                     | 7686 | Suomi                 | 7073 |
| Catalán                     | 6765 | Letzeburgesch;              | 7666 | Swahili               | 8387 |
| Chamorro                    | 6772 | Limburgan; Limburger        | 7673 | Swati                 | 8383 |
| Chechen                     | 6769 | Lingala                     | 7678 | Svenska               | 8386 |
| Chewa; Chichewa; Nyanja     | 7889 | Lithuanian                  | 7684 | Tagalog               | 8476 |
| 中文                          | 9072 | Luxembourgish;              | 7666 | Tahitian              | 8489 |
| Chuang; Zhuang              | 9065 | Macedonian                  | 7775 | Tajik                 | 8471 |
| Church Slav-ic; Slavonic    | 6785 | Malagasy                    | 7771 | Tamil                 | 8465 |
| Chuvash                     | 6786 | Magyar                      | 7285 | Tatar                 | 8484 |
| Corsican                    | 6779 | Malayalam                   | 7776 | Telugu                | 8469 |
| Česky                       | 6783 | Maltese                     | 7784 | Thai                  | 8472 |
| Dansk                       | 6865 | Manx                        | 7186 | Tibetan               | 6679 |
| Deutsch                     | 6869 | Maori                       | 7773 | Tigrinya              | 8473 |
| Dzongkha                    | 6890 | Marathi                     | 7782 | Tonga (Tonga Islands) | 8479 |
| English                     | 6978 | Marshallese                 | 7772 | Tsonga                | 8483 |
| Esperanto                   | 6979 | Moldavian                   | 7779 | Tswana                | 8478 |
| Estonian                    | 6984 | Mongolian                   | 7778 | Türkçe                | 8482 |
| Euskara                     | 6985 | Nauru                       | 7865 | Turkmen               | 8475 |
| Ελληνικά                    | 6976 | Navaho; Navajo              | 7886 | Twi                   | 8487 |
| Faroese                     | 7079 | Ndebele, North              | 7868 | Uighur                | 8571 |
| Français                    | 7082 | Ndebele, South              | 7882 | Ukrainian             | 8575 |
| Frysk                       | 7089 | Ndonga                      | 7871 | Urdu                  | 8582 |
| Fijian                      | 7074 | Nederlands                  | 7876 | Uzbek                 | 8590 |
| Gaelic; Scottish Gaelic     | 7168 | Nepali                      | 7869 | Vietnamese            | 8673 |
| Gallegan                    | 7176 | Norsk                       | 7879 | Volapuk               | 8679 |
| Georgian                    | 7565 | Northern Sami               | 8369 | Walloon               | 8765 |
| Gikuyu; Kikuyu              | 7573 | North Ndebele               | 7868 | Welsh                 | 6789 |
| Guarani                     | 7178 | Norwegian Nynorsk;          | 7878 | Wolof                 | 8779 |
| Gujarati                    | 7185 | Occitan; Provençal          | 7967 | Xhosa                 | 8872 |
| Hausa                       | 7265 | Old Bulgarian; Old Slavonic | 6785 | Yiddish               | 8973 |
| Herero                      | 7290 | Oriya                       | 7982 | Yoruba                | 8979 |
| Hindi                       | 7273 | Oromo                       | 7977 | Zulu                  | 9085 |
| Hiri Motu                   | 7279 | Ossetian; Ossetic           | 7983 |                       |      |
| Hrwatski                    | 6779 | Pali                        | 8073 |                       |      |
| Ido                         | 7379 | Panjabi                     | 8065 |                       |      |
| Interlingua (International) | 7365 | Persian                     | 7065 |                       |      |
| Interlingue                 | 7365 | Polski                      | 8076 |                       |      |
| Inuktitut                   | 7385 | Português                   | 8084 |                       |      |

